La simulación de la presentación profesional en la clase de EFP, en enfoque por tareas y la web 2.0: experiencias de las clases de español económico y médico

Pilar González Ruiz & Kris Buyse
KU Leuven, Bélgica

Resumen

Según las instrucciones de las facultades de Economía y Medicina de nuestra universidad, y dada la importancia de la *simulación* en la clase de EFE (véase Sabater, 2012), una de las actividades reales para las que tenemos que preparar a sus alumnos es la presentación profesional, tratándose en el caso de Económicas de presentaciones de empresas, productos, resultados, etc. ante un público interno y externo, y en el caso de Medicina de presentaciones de casos clínicos con un público interno compuesto por supervisores y otros alumnos de prácticas.

Tradicionalmente estas simulaciones se han hecho en la propia clase, lo que conlleva una serie de desventajas, como una inversión desproporcional de tiempo en un currículum que se caracteriza por una cantidad creciente de alumnos y un número de horas decreciente (Vangehuchten, 2012), problemas para la activación de *todos* los alumnos, un alto grado de nerviosismo, escasas posibilidades para dar retroalimentación…

De ahí que en este artículo presentemos las ventajas y los resultados del uso de una aplicación web 2.0 (Bartolomé 2008) en un contexto de *blended learning* (Jones 2006) y *enfoque por tareas* (Van den Branden *et. al.*, 2009), por analogía con las experiencias con la expresión escrita como las descritas en González Lozano (2012).

Presentaremos también una actividad de creación libre en la que los alumnos trabajan el vocabulario y la gramática que se ha visto en clase. Esta actividad consiste en crear una empresa e ir ampliando en cinco fases el contenido: desde la creación hasta la presentación de un balance anual de cuentas.

Ambas formas de trabajo se han traducido en un incremento de la motivación de los alumnos y han arrojado unos resultados muy satisfactorios.

1. Introducción

Para nuestras clases de español económico y español médico hemos diseñado dos tareas en las que implicamos directamente al alumno en su proceso de aprendizaje.

El desarrollo de ambas tareas se basa en tres pilares fundamentales de la enseñanza actual de lenguas: enfoque comunicativo, enfoque por tareas y autonomía dirigida del alumno.

En el curso de español económico el nivel es A1, es decir, para la mayoría de los alumnos este es su primer contacto con la lengua española. Los alumnos de Español médico poseen un nivel B1 cuando empiezan nuestras clases. Tanto el nivel de cada uno de los cursos como los contenidos y objetivos comunicativos de cada curso han sido tenidos en cuenta en todo momento para el diseño de las tareas.

Las tareas amplían el trabajo en clase, que consiste en la explicación de los contenidos gramaticales, la exposición de algunos ejemplos sencillos de la materia contenida en la tarea y la instrucción detallada para la misma.

El objetivo general es que los alumnos aprendan a hacer presentaciones en sus futuros ámbitos profesionales, mezclando métodos de exposición tradicional y digital. Por un lado, el ámbito empresarial en el caso de los estudiantes de Ingeniería económica, y por el otro, el

ámbito médico. Los alumnos llevan a la práctica a través de la acción todo lo que han aprendido, al tiempo que investigan los contextos de su profesión, ampliando así su vocabulario y sus conocimientos sobre la materia. La contextualización del trabajo de los alumnos contribuye a un aprendizaje integrado de elementos gramaticales y vocabulario específico.

Aun sabiendo que presentar puede ser un talento natural que descubrimos en algunos de nuestros estudiantes, también sabemos que dando unas pautas adecuadas, se pueden aprender ciertas técnicas que serán de inestimable ayuda en el futuro profesional de nuestros alumnos, ya que la simulación de situaciones profesionales es una forma de aprendizaje de mucha utilidad en nuestras clases de español con fines profesionales.

2. Principios metodológicos

Antes de explicar en detalle el desarrollo de nuestras tareas, vamos a tratar brevemente algunos de los preceptos en los que se basa nuestro trabajo.

2.1. Enfoque por tareas y su aplicación práctica en nuestro trabajo

En primer lugar, desde la idea inicial de estas actividades hemos tenido muy presente la idea de que se va construyendo poco a poco una tarea final integradora, con un incremento gradual de la dificultad y la complejidad al tiempo que los alumnos van incrementando sus conocimientos de la lengua española.

Este enfoque por tareas nos permite elaborar una tarea en principio bastante compleja, que sin embargo elaborada paso a paso consigue unos resultados verdaderamente sorprendentes.

Intervienen aquí otros elementos como la motivación y la satisfacción de los alumnos: de la encuesta (cf. Infra) se desprende que los alumnos están más motivados para trabajar en este tipo de tareas (entre otras razones porque saben en qué consisten los diferentes pasos), y la satisfacción de conseguir realizar un trabajo bien hecho sin más ayuda que la guía y corrección del profesor. Lo que al principio puede parecer una tediosa tarea para los alumnos y a veces, incluso confusa, termina en una exitosa tarea de la que los alumnos se sienten muy orgullosos. Se forma un gran grado de satisfacción personal por la tarea finalizada y bien hecha.

Al mismo tiempo tiene un impacto en la evaluación: los alumnos de español económico van construyendo poco a poco una sólida tarea, sabiendo que su trabajo va a ser evaluado al final del curso en una exposición oral dentro de la prueba final exclusivamente oral; para los alumnos de español médico las presentaciones también tienen un peso relevante en su nota final.

2.2. La autonomía del alumno y su papel activo en el proceso de aprendizaje

En segundo lugar, con el tipo de tareas que presentamos aquí pretendemos que los alumnos tomen conciencia de la gran responsabilidad que ellos tienen en su proceso de aprendizaje.

Las tareas están diseñadas de manera que se obtengan resultados de comunicación lo más reales posibles que estimulen el aprendizaje de los alumnos, combinando todos los elementos gramaticales que se trabajan en clase. (Cuesta, 1995).

Los alumnos tienen varias opciones reales de trabajo. Los de español económico pueden elegir en qué sector empresarial quieren trabajar, cuál va a ser su papel en la empresa, o cómo va a ser el balance anual de su empresa. Pero no solo controlarán así el resultado, sino que además, pueden elegir cómo van a trabajar y qué fuentes van a consultar. Los grupos de trabajo también los forman los propios alumnos.

El profesor se limita a dar las instrucciones muy claras de cada una de las tareas e imponer unos estrictos plazos de entrega de las tareas para que el desarrollo de la actividad sea siempre como nos lo hemos planteado.

Los alumnos de español médico eligen las presentaciones de entre una amplia lista, lo que limita un poco la elección pero pueden en todo momento elegir qué tipo de presentación van a hacer, con qué medios la van a apoyar y qué fuentes van a consultar.

El papel del profesor, como lo describe Van Esch es de "consejero y ayudante cuando sea necesario" (Van Esch, 2006, p. 25). El profesor se limita a guiar el trabajo e imponer unos plazos de entrega estrictos pero realistas.

El alumno asume así la responsabilidad de su propio proceso de aprendizaje, aprendiendo a desenvolverse sin ayuda.

2.3. *Blended Learning* como estrategia para una buena planificación del tiempo

En tercer lugar, al igual que Bartolomé creemos que "El *Blended Learning* no es un modelo de aprendizaje basado en una teoría general del aprendizaje sino la aplicación de un pensamiento ecléctico y práctico" (Bartolomé, 2004, p.12).

La combinación del aprendizaje presencial con la tecnología no presencial ha resultado muy ventajosa en nuestra planificación anual de los cursos. Año tras año los grupos son más numerosos y las horas de trabajo no aumentan, al contrario, se reducen. Eso implica que siendo profesores ambiciosos no nos planteemos reducir el nivel de nuestras clases sino buscar estrategias que nos ayuden a rentabilizar lo máximo posible las horas de clase. Dado que las plataformas de comunicación establecidas en las universidades y las nuevas tecnologías pueden contribuir al máximo aprovechamiento de las horas de clase, pretendemos que las actividades presentadas aquí combinen las amplias posibilidades que tenemos a nuestro alcance con el recorrido tradicional en clase.

Un aspecto importante de esta forma combinada de trabajo es la atención a las diferencias individuales de cada alumno, lo que repercute sin duda en un proceso de aprendizaje efectivo.

2.4. Web 2.0 y sus posibles explotaciones didácticas

Finalmente, entendemos la web 2.0 como ese espacio digital donde todos podemos ser consumidores de contenidos pero también productores de contenidos, al tiempo que todos los contenidos se comparten. Queremos que los alumnos produzcan un material que sería imposible trabajar durante nuestras horas lectivas, de ahí que justifiquemos y defendamos el uso de este tipo de herramientas.

Es innegable que las herramientas de la web 2.0 ofrecen infinitas posibilidades de explotación, pero es precisamente esa infinidad la que nos obliga a reflexionar sobre su uso y descubrir qué valor añadido nos aporta. Si no encontramos ese valor añadido el uso de herramientas web 2.0 solo tienen el contenido de modernidad y no enriquecen en absoluto nuestras prácticas docentes.

En el caso de los alumnos de español médico decidimos trabajar con una herramienta que posibilita la grabación de presentaciones y su visionado en línea. Permite, a su vez, compartir las producciones fácilmente tanto con el profesor como con los compañeros y comentar las presentaciones directamente en la página web sin necesidad de trabajar en otros documentos. La herramienta que hemos utilizado es *present.me* y como alternativa *knovio.com*.

3. Desarrollo de las actividades.

Vamos ahora a explicar detalladamente el desarrollo de las actividades. Dividiremos este apartado relatando primero el trabajo realizado en la asignatura de español económico y posteriormente haremos lo mismo con el trabajo realizado en la asignatura de español médico.

ESPAÑOL ECONÓMICO

La tarea diseñada para la asignatura de español económico se ha titulado EMPRENDEDORES, pensando en la importancia del carácter emprendedor en la carrera profesional de nuestro alumnado.

CONTEXTO

- Español económico
- Nivel inicial
- Curso semestral (12 clases + test oral final)
- Estudiantes de Ingeniería comercial

OBJETIVO

- Poner en práctica los conocimientos adquiridos en la clase aplicados a una situación ficticia del entorno empresarial.
- Conocer la terminología específica en contexto.
- Los alumnos van a crear una empresa.
- Implicar a los alumnos en una tarea "a largo plazo"
- Mejorar la expresión escrita y oral.
- Fomentar el trabajo en equipo y el reparto de responsabilidades.

¿POR QUÉ?

Faltaba en el temario un hilo conductor que diera cohesión a la asignatura y un contenido específico, además de la necesidad de buscar opciones que ampliaran de alguna manera las horas de trabajo tratándose de un curso tan breve.

¿CÓMO?

A lo largo del curso los alumnos van haciendo las cinco actividades de las que consta dicha tarea. Según vamos viendo los elementos lingüísticos en clase ellos van a tener un ejercicio en el marco de EMPRENDEDORES.

Trabajo en grupos de tres o cuatro alumnos.

Cada ejercicio lo envían al profesor respetando unos estrictos plazos. Este hace anotaciones en el documento y lo vuelve a enviar a los alumnos.

Los alumnos tienen que seguir enviando los ejercicios y corrigiendo el anterior según las anotaciones de la profesora, todo en el mismo documento para, al final, durante la prueba oral, tener todo el trabajo delante en un documento.

DESARROLLO

Estas son las cinco partes de las que consta EMPRENDEDORES tal y como se le presentan al alumno

(véanse las figuras 1 hasta 5).



Figura 1. Emprendedores I.



Figura 2. Emprendedores II



Figura 3. Emprendedores III.



Figura 4. Emprendedores IV.



Figura 5. Emprendedores V.

Para la última actividad (presentación de un balance anual) disponen de un glosario donde se explica la terminología del balance en un anexo.

Una vez terminada la tarea y hechas las correcciones y cambios indicados por el profesor, tienen unos 10 minutos para exponer su empresa y el desarrollo durante el test oral. Este se realiza por parejas y excepcionalmente en grupos de tres si algún equipo se ha tenido que formar con tres. Ellos traen su portátil con lo que nos ahorramos el tiempo de descargar o abrir presentaciones.

EVALUACIÓN

Una vez finalizado el curso se distribuyó una lista de preguntas entre los estudiantes dirigidas a evaluar su tarea de EMPRENDEDORES.

Presentamos a continuación las preguntas y los resultados de esta encuesta. (Encuesta realizada a 45 alumnos)

Alumnos

1. ¿Qué te parece la tarea de EMPRENDEDORES? En general, hay que destacar que los alumnos describieron la tarea como buena aunque hubo un par de comentarios que señalaban que al principio, les pareció un poco complicado, pero después de gran utilidad porque les hace investigar en casa sobre temas que les interesan especialmente.
2. ¿Crees que es una buena tarea? El 99% de los alumnos respondió afirmativamente.
3. ¿Te sirve para poner en práctica tus conocimientos? El 99% de los alumnos respondió afirmativamente.
4. ¿Influye en tu motivación para trabajar? El 75% de los alumnos respondió afirmativamente.
5. ¿Te ha ayudado a desarrollar tu expresión escrita en español? El 90% de los alumnos respondió afirmativamente.
6. ¿Te ha ayudado a desarrollar tu expresión oral en español? El 90% de los alumnos respondió afirmativamente.
7. ¿Te ha parecido conveniente trabajar en equipos? El 99% de los alumnos respondió afirmativamente.
8. ¿Te ha parecido una carga extra de trabajo? El 95% de los alumnos respondió negativamente.
9. ¿Has consultado el temario y los apuntes de clase para hacer la tarea? El 100% de los alumnos respondió afirmativamente.
10. Evalúa de 1 a 10 la idea. La puntuación media que resultó de sus respuestas fue 8.5.
11. Sugerencias: hacer las presentaciones en clase y no en el examen, seguir utilizando la tarea en los siguientes cursos.

Desgraciadamente ninguna de las sugerencias que hicieron se puede considerar como una opción factible, ya que hacer las presentaciones en clase supondría un enorme consumo de tiempo y la idea de continuar utilizando la tarea en los siguientes cursos tampoco es factible, ya que no todos los alumnos van a continuar con el español.

Profesor

Resumimos aquí los aspectos principales de la evaluación de la tarea por parte del profesor.

1. La tarea arroja muy buenos resultados, la actitud de los alumnos durante el test cambia de manera positiva cuando se les pide que comenten su empresa. Pasan de estar nerviosos y en silencio a presentar su empresa tranquilamente. La mayoría de los alumnos se han preparado en casa, lo que mejora, sin duda, los resultados de la prueba.

2. Los alumnos se sienten orgullosos y quieren hablar y contar todo lo que saben de su empresa. Sabemos que cuesta mucho conseguir que los alumnos hablen, pero en este caso se consigue porque, primero, conocen bien el tema del que van a hablar y, segundo, saben que están siendo evaluados.

3. Siempre hay unos alumnos mejores que otros pero en general todos están implicados y todos tienen un papel y un turno de intervención claros que ellos mismos se han repartido.

4. Tiempo de corrección. Este es el aspecto negativo para el profesor ya que aunque generalmente los alumnos cumplen los plazos de entrega, implica una dedicación de tiempo importante dedicado a correcciones, que si no tenemos bien planificada con anterioridad resulta en un fracaso. El alumno necesita la corrección del profesor para seguir trabajando.

5. Dedicación para el test oral. También aquí necesitamos planificar una dedicación extraordinaria de tiempo ya que hay que prever como mínimo 10 minutos más por grupo, para que tengan tiempo suficiente para hacer su presentación y quede tiempo de interacción donde se harán preguntas a los alumnos.

ESPAÑOL MÉDICO

Los alumnos de español médico tienen la necesidad de prepararse muy bien para la comunicación oral, ya que al terminar el curso irán a hacer parte de sus prácticas médicas a distintos países hispanohablantes. De ahí la necesidad apremiante de centrar todo nuestro trabajo en un enfoque comunicativo sin olvidar los elementos tradicionales de una clase.

CONTEXTO

- Español médico
- Nivel intermedio
- Curso anual
- Estudiantes de Medicina
- Trabajo muy intenso y exigente

OBJETIVO

- Presentar con eficacia temas de contenido médico.
- Manejo de la terminología médica.
- Mejorar la capacidad de síntesis en español

¿POR QUÉ?

Al tratarse de un curso bastante exigente y con contenidos amplios y complicados, el tiempo se convierte en un bien extremadamente preciado. La idea surgió al buscar soluciones que contribuyeran a ahorrar tiempo en el desarrollo de algunas actividades. Así dimos con *present.me*. Decidimos utilizar esta herramienta para la primera presentación ya que el contenido es mucho más fácil para ellos y no hay preguntas por parte de los oyentes al final, además de servirles como preparación para la segunda presentación.

La primera presentación queda grabada y permite verla tantas veces como uno quiera, con lo que resulta interesante para los propios alumnos poder verse tal y cómo los ven sus compañeros o el profesor.

¿CÓMO?

La primera presentación aborda un tema de medicina general (por ejemplo Cómo examinar a un enfermo, Primeros auxilios, Nutrición, Medicina preventiva, Enfermedades frecuentes, Enfermedades graves, Enfermedades de la piel, Los ojos, El embarazo, Parto y lactancia, Enfermedades de los niños, entre otros temas similares). Los alumnos eligen uno de esos temas. Les damos ya un documento que les sirve de punto de partida donde se desarrollan cada uno de esos temas, dándoles un poco de estructura y ayuda inicial. A ese material ellos añaden sus conocimientos previos en la materia o materiales que resulten de su investigación y búsqueda y hacen su preparación.

Tienen que exponer el tema en una presentación de unos 10 minutos y para ello utilizarán una de las herramientas que ofrece la web 2.0. Una vez hayan terminado la grabación enviarán el enlace al profesor y a sus compañeros.

Los alumnos tendrán que ver las presentaciones de sus compañeros y evaluar y puntuar cinco presentaciones.

Este es claramente un aspecto negativo ya que no podemos controlar eficazmente que los alumnos han visto las presentaciones. La página *present.me* dispone de un contador de visionados pero no podemos saber quién ha visto qué. Aunque tampoco cuando las presentaciones se hacían en clase podíamos controlar si los alumnos estaban verdaderamente atendiendo a sus compañeros.

Yo he utilizado *present.me* por la sencillez en su funcionamiento, aunque existen otras opciones de funcionamiento similar como *knovio.com.*

VENTAJAS DE *PRESENT.ME* O *KNOVIO.COM*:

- Manejo sencillo
- Gratuito (la versión básica)
- Permite visualizar un documento *power point, prezi, documentos en Google Docs o pdf* al tiempo que se va hablando.
- Permite detener la grabación y borrar para evitar errores.
- Las presentaciones se comparten fácilmente con un enlace
- Las presentaciones están online siempre disponibles para consulta, incluso tiempo después.

DESVENTAJAS:

- No se pueden descargar los vídeos en la versión gratuita con lo que siempre hay que trabajar online.
- Es impersonal, ya que los alumnos hablan a una cámara.

DESARROLLO

Los alumnos eligen uno de los temas para la presentación. Preparan un documento de apoyo y lo envían al profesor para corregir errores tanto de lengua como de contenido si fuera necesario. Una vez que reciben la corrección, empiezan a trabajar en la presentación propiamente dicha. Al final de la presentación dejan unas preguntas sobre el tema para los compañeros. Graban su presentación y envían el enlace al profesor y a los compañeros. El profesor va revisando las presentaciones y hace un informe anotando los errores que envía al interesado. Con ese informe los alumnos pueden volver a ver su presentación y fijarse en los errores cometidos. Los alumnos, por su parte van a ir visualizando las presentaciones de sus compañeros en sus ratos libres y tomando buena nota de las preguntas porque constituyen materia de examen en una prueba de clase. Los alumnos evalúan también las presentaciones de sus compañeros de 1 a 5. Por supuesto, son muy generosos en sus notas, pero a nosotros nos permite saber qué presentaciones les han gustado más.

Estos alumnos tienen que exponer varias veces a lo largo del curso distintos trabajos desde esta primera presentación de medicina general hasta la presentación de casos clínicos de pediatría y ginecología. Por eso, decidimos probar con la primera presentación y la web 2.0, para ahorrar tiempo y poder dedicar más tiempo a las otras exposiciones mucho más específicas y complejas en el contenido y en la forma.

EVALUACIÓN

Una vez que los alumnos han finalizado todas sus tareas de presentación se distribuyó también una encuesta con una lista de preguntas donde se inquiere sobre el uso de ambas formas de trabajo. (Encuesta realizada a 22 alumnos)

Alumnos

¿Qué forma de trabajo te ha parecido más adecuada (*present.me* vs. clase)? El 41% de los alumnos respondió que ambas formas fueron adecuadas sobre todo por el reparto equilibrado de la primera presentación y la segunda. Sin embargo el 59% respondió que la presentación en clase le pareció más adecuada.

1. ¿Cuál te ha parecido más fácil? (*present.me* vs. clase). El 41% de los alumnos respondió que ambas formas le parecieron iguales en cuanto a la dificultad de desempeño. El 41% respondió que *present.me* le resultó más fácil y el 18% dijo que la presentación de clase le resultó más fácil.

2. ¿Con cuál te sentiste más nervioso? (*present.me* vs. clase). El 18% de los alumnos se sintió igualmente nervioso en ambas presentaciones. Sin embargo el 82% se sintió más nervioso durante la presentación en clase.

3. ¿Cuál crees que hiciste mejor? (*present.me* vs. clase). El 18% de los alumnos cree que ambas presentaciones le salieron bien, pero el 82% cree que la presentación en clase (es decir, la segunda) le salió mejor.

4. ¿A cuál le dedicaste más tiempo de preparación? (*present.me* vs. clase). El 59% de los alumnos dedicó más tiempo a present.me y el 41% a la presentación en clase.

5. ¿Con cuál crees que se puede aprovechar mejor el tiempo? (*present.me* vs. clase). El 23% de los alumnos respondió que con ambas se puede aprovechar bien el tiempo. El 41% de los alumnos dijo que con *present.me* se aprovecha mejor el tiempo y el 18% indicó que con la presentación en clase se aprovecha mejor el tiempo.

6. De las presentaciones de tus compañeros, ¿cuál (*present.me* vs. clase) ha sido más fácil de comprender? ¿Por qué? El 41% de los alumnos respondió que en ambas formas le resultó fácil comprender a sus compañeros y el 59% dijo que le resultó más fácil comprender las presentaciones de sus compañeros en clase.

¿Crees que la presentación grabada requiere mucho más trabajo que la de clase? El 82% de los alumnos respondió afirmativamente porque quieren una presentación sin errores y corrigen hasta el hartazgo.

Solo el 18% respondió negativamente porque la presentación de clase trata un tema mucho más complejo y requiere más y mejor preparación.

7. ¿Cuáles crees que son las principales ventajas de utilizar present.me?

- Se puede ver la presentación cuando se quiera
- Se puede ver varias veces si es necesario
- Se puede pausar
- Se puede volver a grabar si no resulta adecuada

- Ahorra tiempo en la clase, por tanto hay más tiempo y más oportunidad para hablar en clase
- Los estudiantes están menos nerviosos

8. ¿Cuáles crees que son las principales ventajas de hacer la presentación en clase?

- Hablar en clase es un ejercicio mejor
- Más espontánea
- El tema es más complejo por tanto, más interesante para trabajarlo en clase
- Posibilidad de una evaluación inmediata
- Posibilidad de interacción
- No se puede corregir una y otra vez, por tanto, hay que hablar

9. ¿Crees que la evaluación del profesor es la misma utilizando los dos medios? Si crees que no, explica por qué. El 82% de los alumnos cree que la evaluación es la misma, frente al 18% que cree que present.me dificulta la evaluación objetiva porque conlleva una pérdida de importantes factores que deben considerarse al evaluar una presentación. Además, la evaluación de present.me siempre llega pasado un tiempo de la grabación y en el caso de la presentación en clase hay siempre una evaluación directa e inmediata por parte de los compañeros.

Profesor

- Present.me ahorra tiempo en la clase
- Ofrece posibilidad de autocorrección
- Buen equilibrio entre la dificultad del tema y la forma de presentación
- Reparto del trabajo más flexible
- Los alumnos revisan más su evaluación
- Evaluación más amplia y detallada

4. Conclusiones

Como profesores hemos diseñado los procesos de enseñanza pero no el proceso de aprendizaje de cada alumno. Siempre hemos tenido presente las necesidades de los alumnos. Las encuestas posteriores de los alumnos han confirmado nuestras expectativas pero lo que nos ha resultado más interesante es que los alumnos han evaluado muy positivamente su proceso de aprendizaje.

Comentaremos a continuación, a modo de conclusión, algunos de los elementos que han desvelado las encuestas y los resultados de ambos trabajos.

Empezaremos con los efectos positivos que hemos constatado en el desarrollo de la tarea de EMPRENDEDORES:

- Mayor implicación de los alumnos
- Trabajo en equipo que resulta en una mayor riqueza del producto final
- Mayor motivación
- Satisfacción de los alumnos

- Nivel de la lengua en aumento. Los alumnos se esfuerzan más en cada una de las fases.
- Se combinan expresión escrita y expresión oral en el mismo ejercicio
- Todos los alumnos participan
- Control continuo de la tarea y no únicamente al final

Para terminar, comentaremos algunas de las conclusiones a las que hemos llegado en nuestro trabajo en la asignatura de español médico.

Uno de los primeros aspectos que atrajo nuestra atención fue el impacto que claramente tenía la elección de la forma de trabajo en el nerviosismo del alumno. La mayoría de los alumnos coincide en que durante la presentación de clase estaban mucho más nerviosos. Present.me, a pesar de tratarse de una forma de trabajo mucho más impersonal, ofrece muchos factores que contribuyen a la tranquilidad del alumno. En primer lugar, no hay público en directo: se hace en casa y en el momento más conveniente para el alumno. En segundo lugar, permite la corrección de errores que ellos mismos identifican.

También llamó nuestra atención que a pesar de la evidente mayor dificultad de la segunda presentación hay muy poca diferencia en el tiempo que le dedicaron a ambas presentaciones. Sin embargo, ellos mismos dieron la respuesta, y es que *present.me* al ofrecer la posibilidad de corregir, volvían y volvían a empezar cada vez que se equivocaban ya que querían un resultado de la máxima calidad posible.

En cuanto al aprovechamiento del tiempo, podemos concluir que el uso de present.me permite dedicar más tiempo en clase a otro tipo de actividades, tanto por la experiencia del docente, como por las respuestas de los alumnos. Aunque habíamos esperado un mayor porcentaje de alumnos a favor de present.me.

Referencias bibliográficas

Bartolomé, A. (2004). Blended Learning. Conceptos básicos. *Píxel-Bit. Revista de Medios y Educación, 23*, 7-20.

Bartolomé, A. (2008). Web 2.0 and new learning paradigms. *eLearning Papers*, *8.* Consultado el 14 de mayo de 2014. http://www.openeducationeuropa.eu/en/article/Web-2.0-and-New-Learning-Paradigms

Cuesta Cuesta, M.R. (1995). A Task-Based Approach to Language Teaching: The case for Task-Based Grammar Activities. *Revista Alicantina de Estudios Ingleses*, 8, 91-100.

González Lozano, J. & García-Romeu, J. (2012). Estrategias de expresión escrita, cartas comerciales y Web 2.0. En Van Hooft, A. (Eds.), *El español de las profesiones* (pp. 167-186). Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.

Jones, N. (2006). E-college Wales, a case study of blended learning. En Bonk, C. & Graham, C. R. (Eds.), *The handbook of blended learning. Global perspectives, Local designs,* (pp.182-194). San Francisco: Pfeiffer.

Sabater, M.Ll. (2012). La simulación de casos, una actividad útil y eficaz en las clases de Español para Uso Profesional. En: Van Hooft, A. (Eds.), *El español de las profesiones*, (pp. 132-149). Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, 2012.

Vangehuchten L., Crespo, M., Gómez, I. (2012). Blended learning para fines específicos: presentación de un cuaderno de aprendizaje electrónico. En: Van Hooft, A. (Eds.), *El español de las profesiones*, (pp. 118-132). Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.

Van den Branden, K., Bygate, M., Norris, J. (Eds.). (2009). *Task-based language teaching: a reader*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.

Van Esch, K. (2006). La autonomía en el aprendizaje. En: Barros García, P., Van Esch, K. (eds.) *Diseños didácticos interculturales. La competencia intercultural en la enseñanza del español,* (pp. 25-45). Granada, Editorial Universidad de Granada.